

Halloween party

WHEN: SATURDAY, OCTOBER 26, 2019

**LOCATION: TOWN HALL
3820 40TH AVENUE**

TIME: 2:00PM-5:00PM



**COME DRESSED WITH THE MOST CREATIVE COSTUME,
BOTH ADULTS AND KIDS, WINNER WILL RECEIVE A PRIZE!
IF YOU WOULD LIKE TO DONATE, PLEASE VISIT THE
TOWN HALL!**

**VESTIRTE CON EL TRAJE MÁS CREATIVO,
¡ADULTOS Y NIÑOS, EL GANADOR RECIBIRÁ UN PREMIO!
SI LE GUSTARÍA DONAR, VISITE EL
¡AYUNTAMIENTO!**





Celebrate Hispanic Heritage Month

Join Cottage City for a FREE trip to the
National Museum of American History

*Let's enjoy these events and exhibits that commemorate
Hispanic history and traditions together!*



Meet guest chef Daniela Hurtado of La Cocina VA who will be making several Peruvian dishes including lomo saltado, papas a la huancaína, and mazamorra morada. Chef Hurtado will also speak about the rise in popularity of salsa music along Peru's coast.



Enjoy Latino Music, a ¡Descubra! family program, from Mambo to hip-hop, pop music to reggaeton music and history and culture through hands-on activities and musical performances.

Saturday, October 12
11am - 2pm

Great experience for people of all ages. Families with children are welcome!



RSVP INFO: Space is limited. RSVP by October 7. To reserve your space on the bus. contact Diana Guelespe at 301-277-0954 or dguelespe@gmail.com and leave your name, phone number and number of people.



Celebra el Mes de la Herencia Hispana

Únase a Cottage City para un paseo GRATUITO al Museo Nacional de Historia Americana

¡Disfrutemos de estos eventos y exhibiciones que conmemoran historia y tradiciones hispanas juntos!



Conozca a la Chef invitada Daniela Hurtado de La Cocina VA que preparará varios platos peruanos, incluyendos lomo saltado, papas a la huancaína y mazamorra morada. Chef Hurtado también hablará sobre la popularidad de la música salsa en la costa peruana.



Disfruta de la música latina, a través de ¡Descubre! programa familiar, como Mambo, hip-hop, pop, y reggaeton y aprenda su historia y cultura a través de actividades prácticas y actuaciones musicales.

Sábado 12 de Octubre
11am – 2pm



Gran experiencia para personas de todas las edades. ¡Familias con niños son bienvenidos!

INFORMACIÓN DE RSVP: El espacio es limitado. Confirme su asistencia antes del 7 de Octubre. Para reservar su espacio en el autobús. Comuníquese con Diana Guelespe al 301-277-0954 o dguelespe@gmail.com y deje su nombre, número de teléfono y número de personas.



Community Garden

FALL CLEAN-UP

with Port Towns Youth Council

*Light breakfast and lunch provided to all volunteers!

*Service-learning credit offered to students

*Please bring a shovel or wheelbarrow to use

SAT., OCT. 12, 9AM-12PM

Meet us at Townhall:
3820 40th Ave.



Jardín Comunitario

LIMPIEZA DE OTOÑO

con Port Towns Youth Council

*Desayuno y almuerzo liviano para voluntarios!

*Estudiantes reciben crédito de servicio comunitario!

*Por favor traiga una pala o carretilla para usar

**SABADO, 12 DE OCTUBRE
9AM-12PM**

ALCALDIA: 3820 40th Ave.



Local Resident Receives Beautification Award

Denise Hamler was presented with 2019 Beautification Award for her yard. The award is presented to Prince George's county residents, businesses and institutions for outstanding dedication to the protection of the environment and perseverance of our county as a healthy and pleasant place to live and work. In its 49th year, The Beautification Awards honor those who have contributed to the community through excellence in gardening and landscape design. Earlier this summer, Ms. Hamler was presented with a Baywise Certification for her yard's sustainable and green practices.

To learn more about the other awardees including the Colmar Manor Gardens contact Beautification Committee, PO Box 143, Upper Marlboro, MD 20773. The Beautification is an all-volunteer organization and is chaired by R. Calvert Steuart.

NOTICE
DO NOT FEED
THE ANIMALS

Please do not feed stray dogs, feral cats or wild animals! These animals are a nuisance to your neighbors and are very likely not vaccinated against rabies — they are a danger to you and your pets! Please help us by immediately reporting stray dogs, feral cats, and *unusual* wildlife behavior, by calling Animal Control at (301) 780-7200. And please report any persons seen feeding them by calling the Code Enforcement Officer at (301) 779-2161.



THURSDAY NIGHT MUSIC at the Mediterranean Café, 3727 Rhode Island Avenue in Mt. Rainier - Come out and hear local and world musicians play for YOU, free! Every Thursday from 7-9pm.

- Thursday, October 3: Open mic with Cottage City's own John Figura and Tom Little - come and perform yourself!
- Thursday, October 10: Banana Nanny (Marc Blackwood: bass; Duff Davis: guitar; Matt Tebo: drums) - A psycho math groove experience
- Thursday, October 17: Alex Martin Trio - Latin and original jazz
- Thursday, October 24: Sven Abow and Friends - An eclectic evening of songs with Proverbs reggae band drummer and multi-instrumentalist
- Thursday, October 31 - Night off for Halloween!



Residente local recibe premio de embellecimiento

Denise Hamler recibió el Premio de Embellecimiento 2019 para su patio. El premio se entrega a los residentes, empresas e instituciones del condado de Prince George por su excelente dedicación a la protección del medio ambiente y la perseverancia de nuestro condado como un lugar saludable y agradable para vivir y trabajar. En su 49º año, los Premios de Embellecimiento honran a quienes han contribuido a la comunidad a través de la excelencia en jardinería y paisaje. diseño. A principios de este verano, la Sra. Hamler recibió una Certificación Baywise para las prácticas sostenibles y ecológicas de su jardín.

Para obtener más información sobre los otros premiados, incluidos los Colmar Manor Gardens, comuníquese con el Comité de Embellecimiento, PO Box 143, Upper Marlboro, MD 20773. El Embellecimiento es una organización totalmente voluntaria y está presidido por R. Calvert Steuart.

NOTICE
DO NOT FEED
THE ANIMALS

¡Por favor no alimente perros callejeros, gatos salvajes o animales salvajes! Estos animales son una molestia para sus vecinos y es muy probable que no estén vacunados contra la rabia: ¡son un peligro para usted y sus mascotas! Ayúdenos informando de inmediato a los perros callejeros, los gatos callejeros y el comportamiento inusual de la vida silvestre, llamando a Control de Animales al (301) 780-7200. Y por favor informe a cualquier persona que haya visto alimentarlos llamando al Funcionario encargado de hacer cumplir la ley al (301) 779-2161.



JUEVES DE NOCHE MÚSICA en el Mediterranean Café, 3727 Rhode Island Avenue en el monte. Rainier - ¡Ven y escucha a músicos locales y mundiales tocar para TI, gratis! Todos los jueves de 7 a 9 p.m.

- Jueves 3 de octubre: Micrófono abierto con John Figura y Tom Little de Cottage City. ¡Ven y actúa tú mismo!
- Jueves, 10 de octubre: Banana Nanny (Marc Blackwood: bajo; Duff Davis: guitarra; Matt Tebo: batería) - Una experiencia psicodélica de ritmo matemático
- Jueves 17 de octubre: Alex Martin Trio - Jazz latino y original
- Jueves, 24 de octubre: Sven Abow y sus amigos: una noche ecléctica de canciones con el baterista y multi-instrumentista de la banda de reggae Proverbios.
- Jueves 31 de octubre - ¡Noche libre para Halloween!



**NATIVE
AMERICAN
CULTURAL
CELEBRATION**

Cottage City Residents, all ages, are invited on a coach bus trip to attend the 2019 American Indian Heritage Festival! It will be a day to celebrate the culture, heritage & artistry of the Native American Indian!

A native Indian Cottage City resident of the Piscataway Tribe will give a short talk on the bus!

When: Saturday, October 19, 2019
Where: Patuxent River Park
16000 Croom Airport Road
Upper Marlboro, Md 20722 (approx. 45 min drive)
Time: 12:00pm-4:00pm
Light refreshments on bus!
Free Admission to Festival!

Activities include: drumming, singing, dancing, traditional & contemporary musical performances, storytelling, interactive exhibits & demonstrations, American Indian games, live birds of prey, inexpensive vendors, raffles, traditional Indian food & other favorites, horse & pony rides, basket crafts, etc. Bring small amount of cash for purchases!

Board bus @ 11:30 am from the Town Hall.
We will depart @ 12 noon. Expected return time: 4:00pm.

Limited seats are available, RSVP and call the Cottage City Office Manager at 301-779-2161.



¡Los residentes de Cottage City, todas las edades, están invitados a un viaje en autobús para asistir al Festival de la Herencia de los Indios Americanos de 2019! ¡Será un día para celebrar la cultura, el patrimonio y el arte del indio nativo americano!

¡Un residente nativo indio de Cottage City de la tribu Piscataway dará una breve charla en el autobús!

Cuándo: sábado 19 de octubre de 2019
Donde: Patuxent River Park
16000 Croom Airport Road
Upper Marlboro, Md 20722
(aproximadamente 45 minutos en automóvil)
Hora: 12:00 pm-4:00pm
¡Refrigerios ligeros en el autobús!
¡Entrada gratuita al festival!

Las actividades incluyen: tambores, cantos, bailes, actuaciones musicales tradicionales y contemporáneas, narración de cuentos, exhibiciones interactivas y demostraciones, juegos de indios americanos, aves rapaces vivas, vendedores baratos, rifas, comida india tradicional y otros favoritos, paseos a caballo y en pony, manualidades de canasta, etc. ¡Trae una pequeña cantidad de dinero en efectivo para las compras!

Abordar el autobús a las 11:30 am desde el Ayuntamiento. Partiremos a las 12 del mediodía. Hora prevista de regreso: 4:00 pm.

Hay asientos limitados disponibles, confirme su asistencia y llame al gerente de la oficina de Cottage City al 301-779-2161.

CALL A BUS

The Town of Cottage City, Colmar Manor, and the Town of Bladensburg offer their senior citizens and physically and/or mentally challenged residents a bus service. Details regarding this service are as follows:

HOURS OF OPERATION: Monday – Friday from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

COST: \$1.00 per trip. Exact change required. No charge for Town sponsored events such as weekly senior citizen association meetings.

TO SCHEDULE AN APPOINTMENT: Call (301) 277-4920 between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. Monday – Friday. A minimum of 24 hour advance notice is needed for each appointment. No doctor's appointments after 1:00 p.m. The Bus service cannot guarantee return trip if appointment goes beyond 2:00 p.m.

SERVICE AREA: An approximate five (5) mile air radius from each Town's Municipal Center/Town Hall.

OTHER INFORMATION: Physically and/or mentally challenged residents must be able to assist themselves or provide an escort. The driver is not permitted to assist any individuals. The services will be available at no charge for scheduled senior citizen meetings. If you have any questions regarding this service, please call the Colmar Manor Hall (301-277-4920).



The Cottage City Green Team and the Colmar Manor Green Team will be hosting a recycling training provided by Bates Trash Removal.

Date: Sunday, October 20, 2019

**Location: Cottage City Town Hall
3820 40th Avenue
Time: 1:30pm**

CALL A BUS

La ciudad de Cottage City, Colmar Manor y la ciudad de Bladensburg ofrecen a sus ciudadanos mayores y residentes con discapacidades físicas o mentales un servicio de autobús. Los detalles sobre este servicio son los siguientes:

HORARIO DE OPERACIÓN: lunes a viernes de 9:00 a.m. a 3:00 p.m.

COSTO: \$ 1.00 por viaje. Se requiere cambio exacto. Sin cargo para eventos patrocinados por la Ciudad, tales como reuniones semanales de asociaciones de personas mayores.

PARA PROGRAMAR UNA CITA: Llame al (301) 277-4920 entre las 9:00 a.m. y las 5:00 p.m. Lunes Viernes. Se necesita un mínimo de 24 horas de anticipación para cada cita. No hay citas con el médico después de la 1:00 p.m. El servicio de autobús no puede garantizar el viaje de regreso si la cita va más allá de las 2:00 p.m.

ÁREA DE SERVICIO: Un radio de aire aproximado de cinco (5) millas desde el Centro Municipal / Ayuntamiento de cada ciudad.

OTRA INFORMACIÓN: Los residentes con discapacidades físicas o mentales deben poder ayudarse a sí mismos o proporcionar una escolta. El conductor no puede ayudar a ninguna persona. Los servicios estarán disponibles sin cargo para las reuniones programadas de ciudadanos mayores. Si tiene alguna pregunta sobre este servicio, llame al Colmar Manor Hall (301-277-4920).



El equipo verde de Cottage City y el El equipo Green Colmar Manor organizará un entrenamiento de reciclaje proporcionado por Bates Trash Removal. **Fecha: domingo 20 de octubre de 2019**
**Ubicación: Cottage City Town Hall
3820 40th Avenue
Hora: 1:30 pm**



Saturday & Sunday
October 19th & 20th 8am-2pm

Clean out your basements, backyards or home!
Dumpsters are located at the Town Hall parking lot.

Seniors and those with a disability in need of assistance, please call Town Hall by Friday, October 18th by 5pm at (301) 779-2161.
Provide us with your information.

(We accept tires, NO oil or PAINT!)



Sabado y Domingo
19 y 20 de Octubre 8 am-2pm

¡Limpia tus sótanos, patios traseros o tu hogar!
Los contenedores de basura se encuentran en el estacionamiento del ayuntamiento.

Los adultos mayores y aquellos con una discapacidad que necesiten asistencia, llame al Ayuntamiento antes del viernes 18 de octubre a las 5:00 pm al (301) 779-2161. Danos tu información.

(Aceptamos llantas, SIN aceite o PINTURA!)



**Christmas in April ★
Prince George's County**

Dear Homeowner:

Christmas in April is an annual, one-day project to repair the homes of those who due to age, disability and financial hardship, cannot do the work themselves. Skilled and unskilled volunteers give six to eight hours of service to help with repairs. Christmas in April is a non-profit organization supported entirely by voluntary contributions of time and money.

The program does have several limitations, however, **CHRISTMAS IN APRIL CANNOT MAKE STRUCTURAL REPAIRS OR UNDERTAKE PROJECTS THAT CANNOT BE COMPLETED IN ONE DAY!** If your house requires structural work, we can refer you to the County's Department of Housing and Community Development at 301- 883-5570.

To be eligible for consideration, the **HOME TO BE REPAIRED MUST BE OWNED AND OCCUPIED BY THE HOMEOWNER AND THE HOMEOWNER MUST BE ELDERLY AND/OR DISABLED.** While there are no income requirements, the program does take need into consideration when making the final selections. In particular, the program is designed to help individuals who have no means to make the needed repairs themselves.

Repairs are limited to the last Saturday in April. Even with a team of 20 or more volunteers assigned to the home, we cannot guarantee that all work that needs to be done can be complete or that all requested work will be done. Repairs differ in each home but they can include: interior and exterior painting, minor carpentry, plumbing and electrical work, replacing stoves, refrigerators and hot water heaters, if existing appliances are not working, clean-up and yard work may also be included.

The Christmas in April work will be done on Saturday, April 25, 2020. Prince George's County anticipates accepting as many as 90 homes for repair in the 2020 program.

If you are interested in being considered for the program, or know of someone who may be interested, please pick up an application at our Town Hall! Applications must be received to Prince George's County office by November 1, 2019.

If you are applying on behalf of someone or making a referral, please discuss your referral with the homeowner prior to submitting the application and secure as much of the required information as possible. We also need your name, relationship to the homeowner and your phone numbers. Additionally, the program requires a site visit by a Christmas in April volunteer to make sure the repairs are within the scope of the Christmas in April program. You will receive a call in mid-November to schedule this visit. We anticipate that final selections will be made around January 10 (depending on the weather). The applicant will be notified in writing at that time whether or not they have been selected for the 2020 program.

Applications are available online at <http://www.christmasinaprilpg.org/> and in our Town Hall lobby.



**Christmas in April ★
Prince George's County**

Estimados Dueños de Casas:

Navidad en Abril es un evento anual donde se dedica un día entero para reparar las casas de personas que debido a su edad, discapacidad y bajos recursos económicos no pueden hacer el trabajo por ellos mismos. Voluntarios profesionales y ayudantes brindan seis a ocho horas de servicio para ayudar con las reparaciones. Navidad en Abril es una organización sin fines de lucro, que es mantenida en su totalidad por medio de contribuciones financieras y por personas que donan su tiempo. El programa tiene varias limitaciones: **NAVIDAD EN ABRIL NO PODRA HACER REPARACIONES ESTRUCTURALES O PROYECTOS QUE NO SE PUEDEN COMPLETAR EN UN DIA!** Si su casa necesita trabajo estructurales, podemos referirlos a el Departamento de Housing and Community Development al 301-883-5570.

Para ser considerado elegible a el programa, **LA CASA QUE SERA REPARADA DEBE DE PERTENECER Y SER OCUPADA POR EL DUEÑO TAMBIEN EL DUEÑO DE ESA CASA TIENE QUE SER ANCIANO/A y/o DISCAPACITADO/A** Aun que no hay requisitos financieros, el programa toma en consideración la necesidad de cada individuo para hacer la selección final. En particular, el programa fue diseñado para ayudar a personas que no tienen los medios para hacer las reparaciones por su cuenta.

Las reparaciones están programadas para el último Sábado de Abril. Aun con un equipo de 20 O más voluntarios asignados para cada casa, no podemos garantizar que todo el trabajo necesario será completado o que todo el trabajo pedido será terminado. Las reparaciones son diferentes en cada casa, pero pueden incluir: pintura interior y exterior, carpintería (trabajo pequeño), plomería y trabajos eléctricos, reemplazando hornos, refrigeradores y tanques de agua caliente, si estos no trabajan adecuadamente. También puede incluir la limpieza y el trabajo del jardín. El trabajo de Navidad en Abril está programado para el Sábado, 25 de abril de 2020. Anticipamos que aceptaremos aproximadamente 90 casas para ser reparadas por el programa del 2020.

Si está interesado en ser considerado para nuestro programa, o sabe de alguien que puede estar interesado, por favor recoja una solicitud en nuestro Ayuntamiento! Las aplicaciones tienen que ser recibidas en nuestras oficinas antes del 1 de Noviembre de 2019.

Si usted esta aplicando por otra persona(s) o refiriendo a alguien, por favor hable con los dueños antes de entregar la aplicación y también asegúrese lo más que pueda de la información requerida. Adicionalmente, necesitaremos su nombre, su relación con el dueño de casa y su número de teléfono.

Además, el programa requiere la visita de un voluntario de la organización "Navidad en Abril" Para asegurarse que las reparaciones estén dentro de los requisitos del programa. Usted recibirá una llamada aproximadamente a mediados de Noviembre para planificar el horario de nuestra visita. Anticipamos que las selecciones finales serán hechas cerca del 10 de Enero (dependiendo de las circunstancias con el clima). El solicitante será notificado por escrito en ese momento si han sido seleccionados para el programa 2020 o no.

Las solicitudes están disponibles en línea en <http://www.christmasinaprilpg.org/> y en nuestro lobby del Ayuntamiento



Senior HARVEST DINNER

Join us!
Saturday, November 16, 2019
3:00-6:00pm
Town Hall: 3820 40th Avenue

We are inviting our Cottage City senior residents to come to our Town Hall and enjoy a free meal with us. Space is very limited so please RSVP by November 15, 2019. Contact us at 301-779-2161. We look forward to spending time with our Seniors!

cosecha mayor Pena
¡Únete a nosotros!
Sábado 16 de noviembre de 2019
3: 00-6: 00pm
Ayuntamiento: 3820 40th Avenue

Estamos invitando a nuestros residentes mayores de Cottage City a venir a nuestro Ayuntamiento y disfrutar de una comida gratis con nosotros. El espacio es muy limitado, así que confirma tu asistencia antes del 15 de noviembre de 2019. Contáctenos al 301-779-2161.
¡Esperamos pasar tiempo con nuestros mayores!



Message from the Chief

Cottage City Police Department

Calls written for September

Suspicious Person: On 09/03/19 at 0845 am, Officer Lewis was at the bus stop Bunker Hill Rd & Cottage Terrace, when he observed an older black male yelling at two female juvenile kids. The two girls looked frightened, so he exited his patrol vehicle, and made contact with the suspicious person. Officer Lewis conducted a warrant check on the suspicious person with negative results. The suspicious person was sent on his way.

Theft from Auto: On 09/12/2019 at 0700 am, Officer Lewis was dispatched to 3800 38th Ave for a theft from auto report. Officer Lewis made contact with the victim and was told someone took several items from the vehicle. Unknown how entry was made.

Property Damaged: On 09/21/19 at 0930 am Officer Lewis was flagged down for a property damage report. Unknown suspect side swiped victim vehicle and broke the passenger side mirror.

Found Property: On 09/27/19 at 1230 pm, a found wallet was brought to 3820 40th Ave, Cottage City Maryland. A letter has been sent out to owner of the wallet VIA a DC driver license.

Calls for Service for September

























Accident	6
Alarm Res	1
Check Auto	5
Check Perimeter	28
Check Person	6
Disorderly	5
Domestic	2
Fight	2
Found	3
Loud Noise/Music	7
Property Damage	1
Sound of Gunshots (Fireworks)	1
Suspicious Person	1
Theft from Auto	2



Cottage City Police Trunk or Treat
Thursday, October 31st, 2019 from 6pm
until all the candy is gone.

Tronco o trato de la policía de Cottage
City -Jueves 31 de octubre de 2019
desde las 6 p.m. hasta que se acaben
todos los dulces.

OCTOBER 2019

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
		1 Work Session 6:30pm 	2  	3 Music @ Med Café 7-9pm	4 	5
6	7 RSVP deadline for Hispanic heritage trip	8 	9 Town Hall Meeting 7:00pm  	10 Music @ Med Café 7-9pm	11 	12 Hispanic Heritage Month Trip 11am-2pm Community Garden Cleanup 9am-12pm
13	14	15 	16  	17 Music @ Med Café 7-9pm	18 	19 Dumpster Day 8am-2pm Native American Indian Festival Trip: 12pm-4pm
20 Dumpster Day 8am-2pm Recycling Training Session 1:30pm	21	22 	23  	24 Music @ Med Café 7-9pm	25 	26 Halloween Party 2pm-5pm
27	28	29 	30  	31 Trunk or Treat 6pm	1 Christmas in April deadline 	2
3	4	5 Work Session 6:30pm 	6  	7	8 	9



*****ECRWSS****

Local
Postal Customer

PRSR STD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
EDDM RETAIL

COMMISSION

Ann Young, Ward 1

Ward1commissioner@cottagecitymd.gov

Artis Amarche, Ward 2

Ward2commissioner@cottagecitymd.gov

Wanda Wheatley, Ward 3

Ward3commissioner@cottagecitymd.gov

Demetrius Givens, Ward 4

Ward4commissioner@cottagecitymd.gov

Danielle Urey, At-Large

Atlargecommissioner@cottagecitymd.gov

ADMINISTRATIVE OFFICE

(Administrative Office Open 9AM-5PM:

301-779-2161)

Consuella Barbour, Town Manager

townmanager@cottagecitymd.gov

Brittany Gabriel, Office Manager

townhall@cottagecitymd.gov

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

**Gregory Pinkney, Public Works
Supervisor**

Anthony Silver

CODE ENFORCEMENT

**Calvin Richardson, Code Enforcement
Officer**

Crichardson@cottagecitymd.gov

POLICE DEPARTMENT

*(Administrative Office Open (9AM-3PM;
301-927-9225)*

G. Miltenberger, Chief of Police
chief1@cottagecitymd.gov

Angella Dines, Police Clerk

policeclerk@cottagecitymd.gov

OFC Thompson

OFC Batenga

OFC Lewis

- **Cable Channel:** Comcast Channel 71; Verizon Channel 28
- **Bates:** 301-773-2069 (complaints about trash, yard debris, or bulk trash)
- **PG Recycling:** 301-952-7630 (recycling complaints, containers, missed pick-ups)
- **Pepco:** 1-877-737-2662 to report outages & downed wires
- **WSSC Emergency 24-hour service:** 301-206-4002
- **WSSC Non-Emergency:** 301-206-9772
- **Non-Emergency Police:** 301-352-1200 or 311
- **Fire Ambulance/Police :** 911
- **Prince George's Animal Management Division:** 301-780-7200